

# إختبار معرفة العبريّة

هذا الاختبار مخصّص للممتحنين الذين يتقدّمون لامتحان السّيكومتريّ بلغة غير العبريّة. قد يستغرق الاختبار ساعة ونصف.

لقد تُرجمت في هذا الكرّاس التّعليمات لاختبار معرفة العبريّة إلى اللّغة العربيّة. في الاختبار الحقيقيّ تظهر التّعليمات باللّغة العبريّة فقط.

في الفصول الأولى من الاختبار تظهر أسئلة متعدّدة الخيارات، أمّا في الفصل الأخير فتظهر مهمّة يُطلب فيها من الممتحن كتابة موضوع إنشأ باللّغة العبريّة.

## التّعليمات في بداية الفصل:

**بفرק זה 22 שאלות.**

הזמן המוקצב הוא 20 דקות.

في هذا الفصل 22 سؤالاً.

الوقت المخصّص 20 دقيقة.

בפרק שלושה סוגי שאלות: השלמת משפטים, הבנת הנקרא וניסוח מחדש.

في الفصل ثلاثة أصناف من الأسئلة: إكمال جمل، فهم المقروء وإعادة صياغة.

## השלמת משפטים

### התعليمات :

בכל אחד מן המשפטים הבאים חסרה מילה או יותר. עליך לבחור מתוך ארבע התשובות המוצעות את התשובה שתשלים את המשפט באופן הטוב ביותר.  
 في كل من الجمل التالية تنقص كلمة واحدة أو أكثر. عليك أن تختار من بين الإجابات الأربع المقترحة، الإجابة التي تكمل الجملة على أفضل وجه.

### נماذج أسئلة ושروح :

1. התפתחות המחקר בחלל \_\_\_\_\_ על חיי היום-יום שלנו.

- (1) כובשת
- (2) משפיעה
- (3) מזיקה
- (4) מסייעת

في الجملة أعلاه، بعد الفراغ « \_\_\_\_\_ » يظهر حرف الجرّ لל. لا يصحّ استعمال حرف الجرّ לל بعد الكلمات الظاهرة في الإمكانيات (1)، (3) و (4)، فمثلاً بعد الكلمة כובשת (1) يجب أن تأتي الكلمة את. لذلك فالكلمة الوحيدة الملائمة لإكمال الجملة بشكل سليم هي משפיעה، و الإمكانية (2) هي الإجابة الصحيحة.

2. הוא צחק ושר, \_\_\_\_\_ לא עבר חוויה נוראה כל כך.

- (1) בעוד ש-
- (2) אילו
- (3) עד ש-
- (4) כאילו

الإجابة (1) ملائمة من ناحية قواعد اللغة، ولكنها تكوّن جملة غير منطقية. الإجابتان (2) و (3) لا تلائمان بسبب المبنى النحوي للجملة. الكلمة الوحيدة الملائمة هي כאילו، ولذلك الإمكانية (4) هي الإجابة الصحيحة.

## הבנת הנקרא

### التعليمات :

לפניך קטע ובסופו שאלות. לכל שאלה מוצעות ארבע תשובות. עליך לבחור את התשובה המתאימה ביותר לכל שאלה. אמאמך קטעה, تظهر في نهايتها أسئلة. لكل سؤال اقترحت أربع إجابات. عليك أن تختار الإجابة الأكثر ملاءمة لكل سؤال.

### نموذج قطعة :

- (1) במשפט שנערך לאחרונה בארה"ב, הועלה לדיון נושא עקרוני הקשור לאיזון העדין שבין הזכות לחופש הביטוי ובין זכותו של האדם לפרטיות. השאלה שבה עסק המשפט הייתה, באיזו מידה יכול ביוגרף להשתמש במכתבים של אדם שעליו הוא כותב, בלא הסכמתו. פסק הדין במשפט עורר הרהורים וחששות בקהילה הספרותית בארה"ב.
- (5) במשפט נידונה תביעתו של הסופר ג'.ד. סאלינג'ר נגד הוצאת ספרים ידועה. ההוצאה ביקשה לפרסם ביוגרפיה מקיפה על סאלינג'ר, אשר היה נערץ על אמריקנים רבים, בעיקר בשנות ה-50 וה-60. סאלינג'ר, שידע על הכנת הביוגרפיה, סירב להתראיין או למסור מכתבים לכותב הביוגרפיה. למרות סירובו התקיף, המשיך הכותב לאסוף חומר לצורך כתיבת הביוגרפיה. לפיכך מיהר סאלינג'ר להוציא צו זכויות יוצרים המגן על התכתביותיו האישיות, השמורות בכמה ארכיונים של אוניברסיטאות ידועות בארה"ב. לאחר שהביוגרף סיים את מלאכתו והתברר שכלל בספרו ציטוטים נרחבים ממכתבים אלה על אף צו זכויות היוצרים, תבע סאלינג'ר את ההוצאה לאור בערכאות משפטיות, וזכה בסופו של דבר בערעורו האחרון לפני בית המשפט העליון. השופטים החליטו שאסור לצטט ציטוטים ארוכים ומדויקים מהמכתבים המוגנים על-ידי זכויות יוצרים, כל עוד סאלינג'ר לא הסכים לכך, אולם ניתן להשתמש בחומר "שימוש הוגן", כלומר ללמוד ממנו על אירועים או על תהליכים בחייו של סאלינג'ר.
- (10) הצלחת התביעה של סאלינג'ר מדאיגה ביוגרפים ומוציאים לאור. הכותבים חוששים כי בעקבות תקדים זה יעמוד מעתה לרשותם חומר מצומצם ביותר. המוציאים לאור טוענים כי צפוי גל תביעות משפטיות, אשר יעלה את תעריפי הביטוח של חברותיהם. כך תיווצר מערכת שיקולים חדשה בבחירת נושאים לפרסום, ולא דווקא לטובת הקוראים, האוהבים ביוגרפיות.
- (15)

### نماذج أسئلة تتعلق بالقطعة وشرح :

1. בשורה 3 כתוב: "בלא הסכמתו". הכוונה היא להסכמה של -

- (1) בית המשפט
- (2) המוציא לאור
- (3) בעל המכתבים
- (4) מחבר הביוגרפיה

الكلمة הסכמתו (موافقته) تشير إلى الشخص الذي يُكتب عنه (أדם שעליו הביוגרף כותב). في السطر 3 ذُكرت رسائل هذا الشخص. إذا الإمكانية (3) هي الإجابة الصحيحة.

2. הביוגרפיה, שעליה מדובר בקטע, מתבססת בין השאר על -

- (1) ראיונות של הביוגרף עם סאלינגר
- (2) מכתבים אישיים של סאלינגר
- (3) הופעתו של סאלינגר בבית המשפט
- (4) התכתבויותיו של סאלינגר עם אוניברסיטאות ידועות

في السّطرين 9-10 ذُكر أنّ كاتب السّيرة الذاتيّة قد شمل في كتابه اقتباسات من هذه الرّسائل، وهي المراسلات الشّخصيّة لسالينجر التي وردت في السّطر 9. لذلك الإمكانية (2) هي الإجابة الصّحيحة.

3. בשורות 17-18 כתוב: "ולאו דווקא לטובת הקוראים..." , וזאת משום שהקוראים מעוניינים ב-

- (1) הופעת ביוגרפיות רבות
- (2) העלאת תעריפי הביטוח
- (3) יצירת מערכת שיקולים חדשה
- (4) שימוש הוגן בחומר כתוב

في السّطرين 17-18 ذُكر أنّ القراء يحبّون كُتب السّير الذاتيّة. من هنا يمكن الفهم أنّهم معنيّون بظهور كتب سير ذاتيّة كثيرة، ولذلك الإمكانية (1) هي الإجابة الصّحيحة.

## ניסוח מחדש

### אֲתַעֲלִימָא:

בכל שאלה נתון משפט. עליך לבחור מתוך ארבע התשובות המוצעות, את התשובה שתוכנה הוא **הדומה ביותר** למשפט הנתון, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.  
في كلّ سؤال تظهر جملة . عليك أن تختار من بين الإجابات الأربع المقترحة، الإجابة الأكثر شبيهاً، من ناحية الفحوى، بالجملة المعطاة، والإشارة إلى رقمها في المكان الملائم في صفحة الإجابات .

### נמאזג אַסאַלַה ושרוח:

#### 1. ייתכן שנבוא מחר.

- (1) כדאי שנבוא מחר.
- (2) אולי נבוא מחר.
- (3) ברור שנבוא מחר.
- (4) רצוי שנבוא מחר.

אֲתַעֲלִימָא «ייתכן» תעני: «יִמְכֵן» או «רַבֵּמָא». אֲתַעֲלִימָא אֲוֹלִי הִי אֲתַעֲלִימָא אֲתִי אֲד תַחַל מַחֲלָהּ לַתּוֹדֵי נַפְסֵי מַעֲנֵי, לַדִּלְכָּ אֲיִמְכָאנִיָּה (2) הִי אֲיִבָּא אֲשֶׁכִּיחָה.

#### 2. אין לנו פרחים בגינה, אלא עצי פרי.

- (1) אין לנו פרחים, ואין לנו עצי פרי.
- (2) יש לנו פרחים, ואין לנו עצי פרי.
- (3) יש לנו גם פרחים וגם עצי פרי.
- (4) אין לנו פרחים, יש לנו עצי פרי.

אֲתַעֲלִימָא אֲלֵא תַעֲנִי: «לִכֵּן» או «אִמָּמָא». לַדִּלְכָּ מַעֲנֵי אֲתַעֲלִימָא הוּא אֲנֵה לֹא תוֹגַד עֲנַדְנָא זְהוּרִי אֲיִבָּא אֲשֶׁכִּיחָה, וְאִמָּמָא תוֹגַד אֲשֶׁכִּיחָה מִשְׁמֵרָה. לַדִּלְכָּ אֲיִמְכָאנִיָּה (4) הִי אֲיִבָּא אֲשֶׁכִּיחָה.

להלן דוגמה ל- נושא חיבור:

פימא ילי נמודג ל- מוזעוע תעביר כתאבי:

האם כדאי לקרוא יותר מעיתון אחד?  
הל מן המחבד קראה אכטר מן صحيفة واحدة?

מספר הנושא:

21

רעמ המוזעוע:

## חיבור

في هذا القسم يُطلب منك كتابة إنشاء حول موضوع مُعطى . وزن علامة الإنشاء هو ثلث العلامة العامة في الاختبار .  
في بداية فصل الإنشاء تجد التعليمات التالية :

## التعليمات :

בפרק זה נתון נושא לחיבור. עליכם לכתוב 12-15 שורות על נושא זה. שימו לב שהחיבור יתאים לנושא, והשתדלו לכתוב באופן מסודר ובלשון יפה ונכונה. יש לכתוב את החיבור על צדו השני של גיליון התשובות. הזמן המוקצב לכתובה הוא 15 דקות. אנא העתיקו את נושא החיבור.

في هذا الفصل مُعطى موضوع للتعبير الكتابي . عليك كتابة 12-15 سطرًا حول هذا الموضوع .  
إهتمم بأن تكون الكتابة ملائمة للموضوع ، وحاول الكتابة بشكلٍ منظمٍ وبلغه جميلة وسليمة .  
عليك الكتابة على ظهر صفحة الإجابات .  
الوقت المخصّص للكتابة هو 15 دقيقة .  
الرجاء نسخ موضوع التعبير الكتابي .

الدراسة في مؤسسات الدراسة العليا تتطلب معرفة جيّدة باللغة العبرية . خلال الدراسة لن تضطرّ فقط إلى فهم المحاضرات المعطاة باللغة العبرية ، إضافة إلى موادّ القراءة باللغة العبرية ، وإنما أيضًا إلى كتابة وظائف وتمارين ، امتحانات وأطروحات باللغة العبرية .

في هذا الفصل عليك كتابة إنشاء قصير (12-15 سطرًا) يعكس قدرتك على التعبير عن رأيك في موضوع مُعطى ، على تطوير فكرة أو على عرض مقولة . ليس المهمّ ما هو الرّأي الذي تعبّر عنه ما دام هذا الرّأي مدعومًا بحجج ومصوغًا بوضوح . الكتابة بنبرة شخصية أو الكتابة بأسلوب قصصي لا تتلاءم عادة مع الكتابة الفكرية التي تُطلب في الدراسة في مؤسسات الدراسة العليا .

سيقيم الإنشاءات مُقيّمون متمرسون ، كلهم معلّمون للغة العبرية كلغة أجنبية . جميع المقيّمين يمزون بتأهيل مهنيّ كي نضمن أن تكون تقييماتهم موضوعية ومنصفة . سيقوم شخصان بتقييم كل إنشاء بصورة منفصلة . تُقيّم الإنشاءات في أربعة أبعاد : مضمون ، تنظيم ، ثروة لغوية ودقة لغوية .

تُعطى العلامة عن كل بُعد من الأبعاد التالية في سلّم من 1-7 . المضمون الضعيف جدًا يحصل على العلامة 1 والمضمون الممتاز يحصل على علامة 7 ، وهكذا أيضًا في سائر الأبعاد . العلامة عن الإنشاء ستكون مجموع تقييمات الشخصين المقيّمين . إذا وُجد في إنشاء ما فارق بارز بين تقييمات الشخصين المقيّمين ، فسيُحال الإنشاء إلى تقييم مقيّم ثالث .

الإنشاء الذي لا يتطرق إلى الموضوع أو أنّه غير مفهوم بالمرّة سيتمّ إلغاؤه (لن يحصل على علامة) .

يتمّ تقييم الإنشاءات استنادًا إلى إرشادات مفصلة .

## فيما يلي نموذج لمرشد مختصر لمقيمي الإنشاءات :

## عام

يتمّ التقييم في أربعة أبعاد : مضمون ، تنظيم ، ثروة لغوية ودقة لغوية ؛ يُقيّم كل بعد على انفراد ، دون علاقة أو ارتباط بين الأبعاد الأربعة .

يُقيّم كل بُعد في سلّم علامات بين 1 (الأوطأ) إلى 7 (الأعلى) .

## تفصيل التّقييم

### المضمون :

هل يعبر الإنشاء عن فكرة؟ هل النص المكتوب له علاقة بالموضوع المحدّد؟ هل واضح للقارئ ماذا يريد الكاتب أن يقول، أيّ، هل تمّ التعبير عن الفكرة بوضوح؟ هل تطرّق الإنشاء بشكلٍ واسع للموضوع؟ هل التفاصيل التي ذُكرت لها صلة بالموضوع؟

إذا كان الإنشاء من أوّله إلى آخره يعبر عن فكرة، إذا كان يناقش الموضوع بتوسّع والتفاصيل المذكورة فيه لها صلة بالموضوع، وإذا فهم القارئ مقولات الكاتب، تُمنح في هذا البُعد العلامة 7.

لكن، إذا كان المكتوب غير واضح، علاقته بالموضوع واهية ولا يناقش الموضوع، وإذا لم يفهم القارئ ما أراد الكاتب قوله – تكون العلامة 1.

جدير بالذّكر أنّه لا تؤخذ بالحسبان وجهة نظر الكاتب في الموضوع الذي يتمّ نقاشه.

### التّنظيم :

هل هنالك مبنى واضح للإنشاء ترتبط فيه الجمل ارتباطاً منطقيّاً؟ هل تضيف كلّ جملة شيئاً إلى سابقتها، ولا يوجد تكرار وإطالة دون حاجة لذلك؟ هل الكتابة منظمّة في المكان المُخصّص لها؟ إذا كان الإنشاء أقصر أو أطول من المطلوب، ممّا يمسّ بمبناه، تكون العلامة أوطأ.

إذا استجاب الإنشاء للمتطلّبات المذكورة – يُمنح العلامة 7.

عن التّواقص والمساوئ في الأمور المذكورة تُخفّض نقاط، وذلك حتّى الوصول للعلامة 1.

### الثّروة اللّغويّة :

في هذا البُعد، كلما كانت اللّغة أغنى تُضاف نقاط (من 1 إلى 7).

حقول دلاليّة: استعمال ثروة لغويّة متنوّعة، استعمال كلمات ملائمة للسياق، استعمال غنيّ للمفردات، للتعبير والمصطلحات بشرط أن تكون صحيحة وملائمة لأسلوب الكتابة ولموضوع الكتابة – كلّ هذه تساهم في رفع العلامة. مقابل ذلك، تكرار الكلمات ذاتها مرّة تلو الأخرى، استعمال كلمات تعميميّة، في الوقت الذي يمكن فيه استعمال كلمات أكثر دقّة، استعمال مبالغ فيه للكلمات وتعبير إشارة مثل: «هذا»، «الأمر»، «الموضوع» وما شابه، لغة فقيرة (حتّى وإن كانت سليمة) – كلّ هذه لا تضيف شيئاً للعلامة.

مورفولوجيا (الصّرف أو ما يسمّى بعلم التّشكيل): استعمال صيغ الإضافة، أسماء الفعل، أشكال المصادر ومبانيها بصورة سليمة وملائمة لأسلوب الكتابة يرفع العلامة.

النّحو: استعمال أصناف مختلفة من الجمل: بسيطة، مُتّصلة ومرتبطة، مركّبة، يرفع العلامة.

إستعمال جمل مركّبة دون حاجة لذلك، أو جمل طويلة ومعقّدة للغاية، لا يرفع العلامة.

### دقّة اللّغة :

هذا البُعد يتطرّق إلى الأخطاء في المجالات التّالية:

حقول دلاليّة: استعمال كلمات غير ملائمة، أحرف جرّ مغلوطة وغيرها، مثلاً: "דיברתי לו (بدل: "אמרתי לו") שהפגישה בשעה 5:00"; "הקונצרט יגמור (بدل: "ייגמר") בשעה 12:00"; "הכיתה הראשונה שלי מתחילה (بدل: "השיעור הראשון שלי מתחיל") בשעה 8:00"; "עזרתי אותו" بدل: "עזרתי לו"; "השתמשתי עם/את" بدل: "השתמשתי ב".

مورفولوجيا: أخطاء في تصريف أحرف الجرّ ("אצלם"), في تصريف الفعل، في الوزن ("התלבישתי"), وفي تصريف الاسم ("כסאיו").

النحو: أخطاء في التعريف، في استعمال الأزمنة وفقاً للمبنى النحويّ (مثلاً، "רציתי שהוא הולך אתי לקולנוע"; "הלכתי לאוניברסיטה כדי אלמד"), ترتيب غير منسجم للكلمات، نقص في أدوات الرّبط ("אני חושב כדאי לי ללכת לאוניברסיטה").

إملاء، خطّ وعلامات ترقيم: إذا كانت الأخطاء في هذه المجالات تشوّش القراءة السّلسة وتضرّ بفهم المكتوب، تُنقّص نقاط، لكن ليس أكثر من نقطتين.

### نموذج لموضوع:

## كيف، برأيك، تؤثر البرامج التلفزيونية على الشّبيبة؟

فيما يلي عدّة نماذج لإنشاءات كُتبت حول هذا الموضوع:

### إنشاء 1

1 מחקרם ימים נערכו אצלנו נערכים בראש העשרת הטלוויזיה של  
 בני דאטר, אך הצעיר בראש המוקחי.  
 ההתמכרות, של בני דאטר למדניות הטלוויזיה היא מכה  
 אוף המאה בארץ.  
 5 בדניה של הטלוויזיה אשר מאקרים בכל שלביהם האלים והלדים  
 האלמים אחד הארץ.  
 נער/ה אשר צורה במבנית ששפת אימיתו יושט צורה זא א  
 ארץ ממנה.  
 על כן אין, והוא השאלה להפוך אכילי הסברותאים שמכדים  
 10 של מוקחי הטלוויזיה דברים.  
 עקב כך אעקב היצר האפשרי האין סוף, רעלים ארצות ממנה  
 כדש אלוהא שגור כן עולם של כך אלא ראצו א' שארם ידלים  
 להפוך הסברותאים וכדכ בטלוויזיה.



### تقييم المضمون :

يعبر الإنشاء عن فكرة مرتبطة بالموضوع المحدد: يُفضّل الكاتب التأثير السلبي، بحسب رأيه، للبرامج التلفزيونية على الشببية. لقد تمّ التعبير عن الفكرة بوضوح، التطرق للموضوع واسع، التفاصيل – على طول الإنشاء – ذات صلة بالموضوع: الإدمان على برامج التلفزيون، الرغبة في التشبه بالمشاهير، التأثير السلبي للبرامج التي تبث العنف. لكن، ورغم أنّ الكاتب يذكر في بداية الإنشاء أنّ الآراء بهذا الشأن متباينة، فهو يعرض فقط الجوانب التي تتعلق بالمضرة التي تتسبب للشببية من البرامج التلفزيونية، ولا يناقش بتاتاً الجوانب والأوجه الإيجابية للبرامج التلفزيونية، والتي تخصّ آراء أخرى كان قد ذكرها في بداية الإنشاء. ولذلك، فستنقص نقطة واحدة في تقييم مضمون الإنشاء.

العلامة: 6 (جيد جداً بالتقريب)

### تقييم التنظيم :

للإنشاء مبنى واضح: يعرض الكاتب الموضوع بصورة عامّة، بعدئذ يناقش التأثيرات السلبية للبرامج التلفزيونية على الشببية. كل جملة تضيف شيئاً جديداً إلى سابقتها، ولكن وعلى الرغم من أنّ الجمل ترتبط ببعضها ببعض برابط منطقي صحيح، إلا أنّ الإنشاء تنقصه أدوات الربط بين الجمل. مثلاً: "الاهتمكروت של בני نوער לתכניות הטלוויזיה היום מזיקה ואף חמורה כאחד. תכניה של הטלוויזיה אשר מוקרנים בכל שעות היממה הולכים והופכים לאלימים יותר ויותר." (سطر 3-6). الإنشاء يخلو من تكرار وإطلاات لا لزوم لها والكتابة منظمّة بحسب المكان المخصّص لها.

العلامة: 6 (جيد جداً بالتقريب)

### تقييم الثروة اللغوية :

الإنشاء غنيّ بالتعبير والمصطلحات الملائمة لأسلوب الكتابة. مثلاً: "الاهتمكروت של בני نوער לתכניות הטלוויזיה...", (سطر 3)، "لعقب היצע האפשרויות האין סופי" (سطر 11). يستعمل الكاتب أصنافاً مختلفة من الجمل: بسيطة، متصلة ومركبة. مثلاً: "מחקרים רבים נערכו ועדיין נערכים בנושא השפעת ..., אך הדעות בנושא חלוקות" (سطر 1-2).

العلامة: 7 (جيد جداً)

### تقييم دقة اللغة :

الإنشاء مكتوب بلغة واضحة ومقروءة ولا يشتمل على أخطاء توجب إنقاصاً في العلامة.

العلامة: 7 (جيد جداً)

إنشاء 2:

ובמחול עבד בית היום יש טלויזיה אם לא הכל חדר ולפי צבים  
 הידה שעות טלויזיה והורים אמחים שהורים שקלים ולאו מפורסם אכן  
 מבחנה שנייה מה קורה עם הילד בלב, אין ספק שהילד כן מושפע  
 ממה הוא צופה, הוא יושג שעות ארוכות ובמחול ולו אחריו יום  
 5 הוא מתחיל לפתנפס אחרת בתאום אחריו כמה חודשים קולים אותו  
 אחרת, אבנמים נהנים שהם השתנה ולפעמים מה יהיה אסון כי לצפות  
 פתוכנות טלנזיה טפס תוכניות שמועדות לילדים שיש להם הסחה לה  
 דבר טוב ומאמץ אתם הרבה, פי הציריה לשעות ארוכות תוך שימוש מאייה  
 ושמירה ובמחול דרך החושים מה נעמה קאמירה אכן לילדים יש חברים  
 10 לוא לכל הילדים יש חברים שמשוחים א לילדים ואלו ילדיו חברים  
 שלהם איך לצפות פתוכניות אחרות שיכולות לחנוס גנך לילדים, סמו אלימות  
 אזכורו, צברים שהילדים צוד לוא קדאי עליסם הסדר כבי לצפות אותם  
 ביטלה הכיח טלנזיה שניסדה היום רק אפרוויז כסל קלי אכאור סל  
 השמן מי, אגיונים תפאטו תמיד לילדים ואם כה מליאסנה למירה יחלה  
 15 לסיבות עם כטיחות אחרת י

تقييم المضمون:

يبدأ الإنشاء بالقول إن التلفزيون موجود في كل بيت وأحياناً حتى في كل غرفة في البيت. هذه المقدمة تقود الكاتبة إلى  
 نقاش حول تأثير البرامج التلفزيونية على الشبيبة. تدعي الكاتبة أنه يجب مراقبة الأولاد الذين يشاهدون البرامج  
 التلفزيونية والسماح لهم بمشاهدة البرامج التربوية والتعليمية فقط وليس مشاهدة البرامج التي قد تسبب لهم الأضرار.  
 الفكرة واضحة ومطورة ومعظم التفاصيل ذات صلة بالموضوع، مع ذلك لم يتم إعداد المضمون بشكل منظم، حيث تقوم  
 الكاتبة بالقفز من شأن لآخر. الجملة الأخيرة الملخصة ليست واضحة، ومن الصعب فهم ما أرادت الكاتبة قوله في هذه  
 الجملة.

العلامة: 6 (جيد جداً بالتقريب)

تقييم التنظيم:

لقد بُني الإنشاء كفقرة طويلة واحدة. صحيح أن ثمة استهلالاً يعرض الموضوع، وتوجد جملة ملخصة، غير أن علامات  
 الترقيم قليلة وأدوات الربط ليست دائماً ملائمة. مثلاً: "... كي הציפיה לשעות ארוכות תוך שימוש ראייה ושמיעה  
 וכמעט רוב החושים זה נגמר בלמידה" (سطر 8-9). هنالك تكرار بين الفينة والأخرى، والتلخيص القصير مكتوب  
 بلغة محكمة. الجملة الأخيرة متقطعة وتجبر القارئ على تكرار قراءة الإنشاء عدة مرات.

العلامة: 5 (جيد)

تقييم الثروة اللغوية:

الثروة اللغوية غنيّة ومتنوّعة ولكن ليس طوال الإنشاء بكامله. هنالك استعمال لمبانٍ نحويّة مركّبة مع أنّها مشوّشة، مثلاً: " ... ولا كلّ الילדים יש הורים שמשגיחים על ילדיהם ואלו ילמדו חברים שלהם איך לצפות בתוכניות אחרות שיכולות לגרום נזק לילדים..." (سطر 10-11). هنالك أيضاً استعمال لتعابير غير ملائمة، مثلاً: التّعبير "לא קיבלו עליהם" (سطر 12) ليس صحيحاً في السّياق الذي يظهر فيه، ولذلك لن تُمنح نقاط عن استعمال هذا التّعبير.

العلامة: 5 (جيد)

تقييم دقة اللغة:

اللغة مناسبة؛ تصريف الفعل، تصريف الاسم، ملاءمة الأزمنة والتّعريف صحيحة كلّها. التّحو مخطوء أحياناً، هنالك نقص في أدوات الرّبط وهنالك أخطاء في حروف الجرّ، مثلاً: "כי הציפייה לשעות ארוכות תוך שימוש ראייה ושמיעה וכמעט רוב החושים" (سطر 8-9). جمل كثيرة متقطّعة، لا توجد عودة إلى موضوع الجملة في الأماكن اللازمة، ولا توجد علامات ترقيم مناسبة.

العلامة: 5 (جيد)

إنشاء 3

1. לפי דעתי תכניות הטלוויזיה משפיעה על בני הנוער  
 כי הטלוויזיה היא משפיעה את התכניות בא היום כמ  
 בני הנוער הם תמיד ישבו לפני הטלוויזיה והם לא  
 מפארים על שצורכים.  
 5. גם הטלוויזיה היא נלק על ציניים ועל היושב על  
 הטלוויזיה.  
 גם הטלוויזיה היא משפיעה על בני הנוער האם פתכויות  
 שאינה אבה יש הטלוויזיה תמיד הוא משפיע אותה  
 גם הטלוויזיה סרנה כי היא מפריעה  
 10. לפי קדמתי כי חייג על הפורים כי יחנכו ילדיהם אז  
 יסתכלו על הטלוויזיה ארבע וצפרים ישעם כי הטלוויזיה  
 היא מפריעה ואם יש ישעות חייג על הנוער להסתכל על  
 הטלוויזיה רק אחרי הפיעור ולפני הישיבה. גם אם הם  
 רוצים להסתכל על הטלוויזיה רק עם הפורים

تقييم المضمون :

الإنشاء يعبر عن فكرة - للتلفزيون تأثير مضرّ على الشّبيبة: الشّباب ينسون وظائفهم البيئية، التّلفزيون يضرّ بالعينين والبرامج التي تُبثّ غير جيّدة. على الآباء أن يمنعوا أولادهم من المشاهدة المتواصلة للتلفزيون. غير أنّ الكاتب لا يدعّم أقواله ولا يناقش تقريباً تأثير البرامج التّلفزيونية بحدّ ذاتها على الشّبيبة. الكاتب يعود ويكرّر القول "הטלוויזיה מפריעה" غير أنّه لا يفسّر أو يشرح لماذا.

العلامة: 4 (متوسط)

تقييم التنظيم :

الكتابة منظّمة بحسب المكان المخصّص لها، لكنّ مبنى الإنشاء فيه خلل، فالأفكار مبعثرة في متن الإنشاء ولا ترتبط بعضها ببعض بشكل متين. هنالك تكرار لا لزوم له، وبعض الجمل لا تُجدّد شيئاً على سابقتها، كلمة الرّبط "גם" تعود وترتبط بين الجمل، مثلاً: "וגם הטלוויזיה היא משפיעה" (سطر 7)، "וגם הטלוויזיה היא סכנה" (سطر 9)، تنقص أدوات عطف صحيحة.

العلامة: 4 (متوسط)

تقييم الثروة اللغوية :

الثروة اللغوية فقيرة جداً. الكاتب يعود ويكرّر كلمات غير دقيقة: "הטלוויזיה מפריעה" بدل "הטלוויזיה מזיקה"، "מסתכלים על הטלוויזיה" بدل "צופים בטלוויזיה". لا يوجد استعمال متنوع لأصناف مختلفة من الجمل، مبانى المصادر غير سليمة، لا توجد صيغ إضافة أو ضمائر متصلة.

العلامة: 3 (أدنى من المتوسط)

تقييم دقة اللغة :

كلّ الجمل في الإنشاء غير سليمة. هنالك أخطاء كثيرة في حروف الجر، مثلاً: "הטלוויזיה היא נזק על עיניים" (سطر 5). طوال الإنشاء هنالك أخطاء كثيرة في تصريف الفعل، وملاءمة الأزمنة. هنالك عدم انسجام في اختيار المفردات وفي ترتيبها: "חייב על הנוער להסתכל על הטלוויזיה רק אחרי השיעור ולפני הישינה" (سطر 12-13). هنالك نقص في أدوات الرّبط ولا توجد علامات ترقيم تقريباً. مع ذلك، كثرة الأخطاء لا تضرّ بالقراءة المناسبة ويفهم المكتوب.

العلامة: 3 (أدنى من المتوسط)

إنشاء 4

התלמידים חייבים ללמוד עברית.  
 חברים טובים הם אלה שיש להם חברים טובים.  
 5. חברים טובים הם אלה שיש להם חברים טובים.  
 חברים טובים הם אלה שיש להם חברים טובים.  
 חברים טובים הם אלה שיש להם חברים טובים.  
 חברים טובים הם אלה שיש להם חברים טובים.

10  
 15  
 14  
 13  
 12  
 11  
 10  
 9  
 8  
 7  
 6  
 5  
 4  
 3  
 2  
 1

### تقييم المضمون:

القليل الذي قد يفهم من المكتوب هو أن تأثير التلفزيون على الشببية هو تأثير إيجابي (في مجال الرياضة والدراسة) وكذلك سلبي، لكن لا يوجد شرح ولا تفصيل. بالملخص ذكر أنه يجب أخذ الجيد و"لوزوك את הרע" (سطر 14).

العلامة: 2 (ضعيف)

### تقييم التنظيم:

من الصعب تقييم التنظيم بسبب اللغة غير المفهومة. أدوات العطف والربط مخطوءة وغير مفهومة. هنالك محاولة لتلخيص المكتوب.

العلامة: 2 (ضعيف)

### تقييم الثروة اللغوية:

الإنشاء يحتوي على عدد قليل جداً من الكلمات الواضحة. عن القليل الذي قد يفهم تعطى نقطتان.

العلامة: 2 (ضعيف)

### تقييم دقة اللغة:

اللغة مخطوءة تماماً ولا توجد جمل سليمة.

العلامة: 1 (ضعيف جداً)

خلاصة القول، إنشاء جيد هو إنشاء يعرض فكرة واحدة أو عدة أفكار مرتبطة بعضها ببعض وتتطرق بشكل مباشر لموضوع الإنشاء. الجمل ترتبط بعضها ببعض برابط منطقي سليم وكل جملة تضيف شيئاً جديداً إلى سابقتها. الكتابة منظمّة بحسب المكان المخصّص لها وتخلو من التكرار والإطلاقات التي لا لزوم لها. اللغة غنيّة وملائمة للأسلوب المطلوب، الجمل متنوّعة من ناحية نحوية، غير متقطّعة أو معقّدة دون حاجة لذلك وتخلو من الأخطاء.

